

9088173.



52703232

GRÜNER

Bearbeitungszentren
Flexible Fertigungssysteme
Engineering
Automotive Parts und Systeme

208714

GRÜNER Systemtechnik GmbH & Co.KG - 73337 Bad Überkingen
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
Italien

180378857
5013750603

Lieferschein 6261669

vom
24.10.24

Unser Zeichen
ArenDe

Seite 1

Ihre Bestell Nr. 550004698701
Lieferanten Nr. 91001793
Abladestelle 14249
Werk 100

Ihre USt-Id-Nr IT04886850728
Ihr Zeichen 416

Versandart InTime
Versand FCA - Frei Frachtführer - Merklingen
M0149089 Magna Italien

M0149089 Magna Italien

h01602

Pos	Artikel	Menge	E-Gewicht	Ges-Gewicht
	286374 M0149089	15 Stück	12,218	183,27
	GGH Sirius 4x4			
	Index:a			
	Lieferung ab: L2.LAICHINGEN			
	297735	1 Stück	14,6	14,6
	Magna Basispalette TBA-501494			
	1336x1160x188			
	297737	1 Stück	8,8	26,4
	Magna Tray TBA-507076			
	1130x1130			
	KUEHNE+NAGEL S.r.l.			
	ACCETTAZIONE MERCATO			
	Quantità dichiarata: 15			
	Quantità effettiva:			
	Tipo Imballaggio:			
	Quantità Imballi: 1			
	Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO			
	Data controllo: 25/10/24			
	Firma			
	Summe			224,27

Eigentumsvorbehalte besteht bis zur vollständigen Bezahlung aller unserer Forderungen an den Käufer. Beanstandungen können nur innerhalb 14 Tagen nach Empfang der Ware anerkannt werden. Vereinbart sind die am Liefertag gültigen Preise. Wir liefern ausschließlich zu unseren Lieferungs- und Zahlungsbedingungen. Diese können bei uns angefordert werden. Ladung wurde ordnungsgemäß übernommen und gesichert!

Zwilling Trans Kft.
2112 Vörsény, Salamon u. 1.
Tel: +36 21 4792-2-13
Fax: +36 21 4792-2-13
Cgj.sz.: 13-09-1443

P43 037

Grüner Systemtechnik GmbH & Co.KG
Industriestr. 10 - 73337 Bad Überkingen
Telefon 07334/740
Fax 07334/74295
Info@gruener-systemtechnik.de
Handelsregister HRA 540965
Steuernummer 63470/04303

Postbank
IBAN: DE90600100700947934704
BIC: PBNKDEFFXXX
Kreissparkasse Göppingen
IBAN: DE6761050000000140410
BIC: GOPSDE6GXXX

Persönlich haftende Gesellschafterin:
Grüner Verwaltungs GmbH
Sitz: Bad Überkingen Amtsgericht Ulm: HRB 541133
Geschäftsführer: Magnus Grüner
Tobias Kälberer
Detlef Lahrmann-Bier

9088173

1-15 und 21 +22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15, továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki a saját felelősségére.

E. 10/4. r.sz. - Bluering

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Grüner Systemtechnik GmbH & Co. KG Goethestraße 46 89150 Laichingen				NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF OR 0004974 A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)																			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) U.S.A. PT. Sp. A Via dei Cicimini h. 1 - 20026 Medugno				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) in - Time																			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort Medugno Ország/country/Land IT				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carrier (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Zwilling Trans Kft. 2112 Veregyház, Salamon u. 17. 2114792-2-13 13-09-144342																			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Termin der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort Grüner Systemtechnik GmbH & Co. KG Ország/country/Land Goethestraße 46 időpont/date/Datum 89150 Laichingen				18 A fuvarozó fenntartásai és megfigyelései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente																							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Nature of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³											
1 Palette										22h, 27													
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR															
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom						Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger							
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung																							
16 Fuvardíj-kifizetési rendelkezések Directions as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bémmentve, freight paid, frei Bémmentésítés nélkül, freight to be paid, unfrei						20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen																	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in						22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Grüner Systemtechnik GmbH & Co. KG Goethestraße 46 89150 Laichingen						23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Zwilling Trans Kft. 2112 Veregyház, Salamon u. 17. 2114792-2-13 HU22144792 • Cg. sz.: 13-09-144342						24 Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Via dei Cicimini h. - 70026 Medugno (BA) 25 OTT 2024 verifica su qualità e quantità					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast																			
		P67-077																					

Veszélyes árukból az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1529568136066615